



seepex Gelenkfett

Typ und Füllmenge:
Betriebs- und Wartungsanleitung
entnehmen

seepex joint grease

type and filling quantity:
see operating and
maintenance instruction

Werkzeug
Betriebs- und Wartungsanleitung
entnehmen

tool
see operating and
maintenance instruction

* Verschleißteile und Dichtungen
Betriebs- und Wartungsanleitung
entnehmen

Wearing parts and sealings
see operating and
maintenance instruction

Werkstoff-Ausführung 4440-,
material-construction 4440-,

Stück Unit	Norm Standard	Pos./Item	Benennung/Denomination Zeichnungs-Nummer/Drawing-Number	Werkstoff/Material	Bemerkung/Remark	Gewicht Weight kg
---------------	------------------	-----------	--	--------------------	------------------	-------------------------

seepex.com

Allgemeintoleranzen für Maße ohne einzelne Toleranzeintragung DIN ISO 2768-mittel	Änderung Issue B	Name hof	Datum Date 31.03.2000	Maßstab/Scale %	Werkstoff/Material	Gewicht/Weight
General tolerances for mass without individual tolerance entry DIN ISO 2768-average					Bezeichnung/Denomination Schnittzeichnung Baureihe "MD" sectional drawing Range "MD" mit 2 Spanschrauben with 2 tie bolts	
Rauheit für Oberflächenzeichen DIN ISO 1302 Reihe 2			Name Date 18.08.1997		Zeichnungs-Nummer/Drawing-Number 103-006B2	
Roughness for surface finish indication DIN ISO 1302 Reihe 2	Geprüft/Checked hue		18.08.1997		EDV-Nr./EDP-No. L:\LFDZ\CHNG\245\24645	
	Normiert/Standard				Ersatz für/Replacement for:	Ersetzt durch/Replacement by:
	Gedruckt/Printed					

Urheberrechtsschutz: Diese Zeichnung ist unser Eigentum und uns nach dem Gesetz über Urheberrecht und verwandte Schutzrechte geschützt.
Protection of Copyright: This drawing is our property and is protected acc. to the law referring to copyright and related protective laws.

Stck.	Pos.	DE	EN	FR
		Baureihe MD	range MD	série MD
		Schnittzeichnung Nr. 103-006_2	sectional drawing No. 103-006_2	plan no. 103-006_2
		Benennung Stck. / Pos.	denomination Qty. / Item	désignation Qté. / Poste
1	200	Laterne	lantern	lanterne
2	202	Halbrundkerbnägel	round head grooved pin	rivet
1	203	Typenschild	type plate	plaque signalitique
4	210	6kt-Schraube	hexagon bolt	vis
4	212	Federring	spring washer	rondelle frein
4	213	6kt-Mutter	hexagon nut	écrou
1	307	Steckwelle	plug-in shaft	arbre à broche
1	309	Steckwellenbolzen	plug-in shaft pin	cheville pour arbre à broche
1	310	Spritzring	splash ring	bague de projection
1	330	Gleitringdichtung	mechanical seal	garniture mécanique
1	333	Gleitringdichtungsgehäuse	mechanical seal casing	carter de la garniture mécanique
1	372	Stützring	support ring	bague d'appui
1	400	Kuppelstange	coupling rod	barre d'accouplement
2	401	Gelenkhülse	retaining sleeve	douille d'articulation
2	402	Kuppelstangenbolzen	coupling rod pin	axe d'articulation
1	405	Manschette	universal joint sleeve	manchette
2	406	Halteband	holding band	collier de serrage
1	500	Sauggehäuse	suction casing	carter d'aspiration
1	501	Sauggehäusedichtung	casing gasket	étanchéité du carter d'aspiration
3	502	Verschlusschraube	screwed plug	bouchon de vidange
3	503	Dichtring	sealing ring	joint d'étanchéité
1	505	O-Ring	o-ring	o-ring
4	506	Zylinderschraube	socket screw	vis à tête cylindrique
4	507	Federring	spring washer	rondelle frein
4	509	Hutmutter	cap nut	écrou borgne
1	529	Reduzierstück	reducing unit	réducteur
1	600	Rotor	rotor	rotor
1	601	Stator	stator	stator
2	602	6kt-Schraube	hexagon bolt	vis
2	604	6kt-Mutter	hexagon nut	écrou
2	606	Scheibe	washer	rondelle
1	700	Druckstutzen	pressure branch	bride de refoulement
1	707	Reduzierstück	reducing unit	réducteur
1	708	O-Ring	o-ring	o-ring
	098	seepex Gelenkfett Typ und Füllmenge: Betriebs- und Wartungsanleitung entnehmen	seepex joint grease type and filling quantity: see Operating and Maintenance Instruction	seepex graisse d' articulations sommaire pour type et quantité: voir Instructions de service et d'entretien
		Verschleißteile und Dichtungen: Betriebs- und Wartungsanleitung entnehmen	Wear parts and sealings: see Operating and Maintenance Instruction	pièces d'usure et étanchéités: voir Instructions de service et d'entretien
		Werkzeuge: Betriebs- und Wartungsanleitung entnehmen	Tools: see Operating and Maintenance Instruction	Outils: voir Instructions de service et d'entretien
		versetzt gezeichnet	drawn displaced	plan séparé